

Pruebas de conducción nerviosa y EMG

EMG and Nerve Conduction Tests

EMG, also called electromyogram, measures how your muscles and nerves work. The nerve conduction test measures how your nerves work in a different way. These tests measure electrical signals and may be done to check a nerve injury or diseases of your muscles or nerves. Most often these tests are done together, starting with the nerve conduction test.

Tell your doctor if you:

- Have bleeding problems
- Take blood thinner medicine
- Have hemophilia
- Have a pacemaker or other heart device

Arrive on time for your test. Plan on this test taking about 1 hour.

Day of your test

- Take your usual medicines.
- Bathe or shower so your skin is clean for the test, but do not apply any lotions, creams or oils to your skin until the test is done.
- Based on the problems you are having, the tests may be done on your arms and neck, or your legs and lower back, or both.

El EMG, también llamado electromiografía, mide cómo funcionan los músculos y los nervios. La prueba de conducción nerviosa mide cómo funcionan los nervios de una manera distinta. Estas pruebas miden señales eléctricas y se pueden realizar para detectar una lesión o enfermedad de los nervios o de los músculos. Lo más frecuente es que estas pruebas se realicen conjuntamente, empezando por la prueba de conducción nerviosa.

Infórmele al médico si:

- tiene problemas de sangrado,
- toma medicamentos anticoagulantes,
- tiene hemofilia o
- tiene un marcapasos u otro dispositivo cardíaco.

Llegue puntualmente a su prueba.

Disponga de 1 hora aproximadamente.

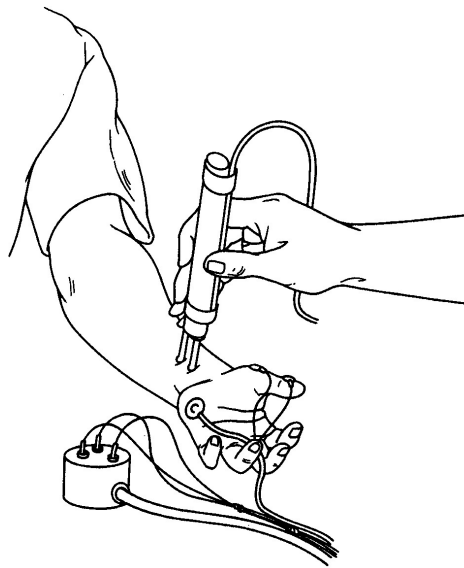
La mañana de la prueba

- Tome sus medicamentos habituales.
- Báñese o dúchese para que tenga la piel limpia para la prueba, pero no aplique lociones, cremas ni aceites en la piel hasta que se haga la prueba.
- Según sean los problemas que tenga, las pruebas se pueden hacer en los brazos y el cuello o en las piernas y la zona lumbar o en ambos.

- Wear loose clothing. A tank top and shorts may allow the test to be done without you needing to change into a hospital gown.
- You may be seated in a chair or lie on a bed or table for the tests.
- Use ropa que le quede holgada. Una camiseta sin mangas y unos pantalones cortos pueden permitir que se realice la prueba sin necesidad de ponerse una bata de hospital.
- Puede estar sentado en una silla o recostado en una cama o camilla para las pruebas.

During the Nerve Conduction Test

- Pads are placed on your skin to measure how a nerve responds.
- Other pads will be placed over the nerve to give very small shocks. The shock causes a quick tingle and your muscle may twitch.
- Several nerves may be tested.



Durante la prueba de conducción nerviosa

- Se le colocan almohadillas en la piel para medir cómo responde un nervio.
- Se colocarán otras almohadillas sobre el nervio para dar descargas muy pequeñas. La descarga provoca un hormigueo rápido y el músculo se puede contraer.
- Se pueden examinar varios nervios.

During the EMG

- A pin electrode is put through your skin and into your muscle. This is to measure electrical signals from your muscles.
- It may hurt when the pin is placed in your muscle.
- One muscle is tested at a time.
- Signals from your muscles show up on a screen and are heard over a speaker.

Durante el EMG

- Se le insertará un electrodo de aguja a través de la piel hasta el músculo. Esto se hace para medir las señales eléctricas de los músculos.
- Es posible que le duela cuando la aguja se le inserte en el músculo.
- Se examina un músculo a la vez.
- Las señales de los músculos se muestran en una pantalla y se escuchan por un altavoz.

- You may be asked to tighten and release the muscle to see if the signals change.
- You may watch, listen, and ask questions during the test.

The doctor will talk to you about your test results.

You can return to your usual activity after the tests.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

- Es posible que le pidan que apriete y suelte el músculo para ver si cambian las señales.
- Puede ver, escuchar y hacer preguntas durante la prueba.

El médico conversará con usted sobre los resultados de sus pruebas.

Puede volver a su actividad habitual después de las pruebas.

Hable con el médico o con el personal de enfermería si tiene alguna pregunta o inquietud.